

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1966. augusztus 14.

bb 1. muzeumok ünnepi nyitvatartása

k tf/tf-lm zs

1966. augusztus 14.

az alkotmány ünnepe alkalmából augusztus 20-án és 21-én valamennyi budapesti és vidéki muzeum a hétköznapi szokásos nyitvatartási idő szerint látogatható. augusztus 22-23-án minden muzeum zárva lesz./mti/

--

bb 2. mongol népi együttes vendégszerepel budapesten

k áe/tm-lm zs

1966. augusztus 14.

a mongol állami népi ének- és táncgyűttes augusztus 24-től szeptember 6-ig hazánkban vendégszerepel. a művészek bulgáriai turnéjukról érkezve a magyar-mongol kulturális munkaterv alapján több alkalommal fellepnek budapesten és vidéki városainkban./mti/

--

bb 3. ismét utrakeltek a kalocsai pingálóasszonyok

vid sk-lm sr

1966. augusztus 14.

a nyárvégi turnén kanadában és svájcban mutatják be egyedülálló művészetüket, a falpingálást. molnár gáborné már repülőre szállt, s az első állomása toronto lesz. a hónap végén kreszka borbála író- és pingáló-népművész svájcban „vendégszerepel,,./mti/

--

9.00/lm

-1-

14.30 *Luc*

PKK

bb 4. járási műemlék-album készült kiskunhalason

vid hné-Lm sr

1966. augusztus 14.

14 klasszicista, romantikus és gótikus stílusú műemlék-épület van a kiskunhalasi járásban; többnyire kastélyok, kuriák és templomok. a járás műemlékeiről képalbumot készítenek. kisfilmet is forgatnak a halasi műemlékekről, a munkába a járás valamennyi fotoszakköre bekapcsolódott./mti/

bb 5. időjárásjelentés

tné-Lm

1966. augusztus 14.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 14-én, vasárnap 12.30 órakor:

meleg idő

a nyugat- és közép-európát elborító meleghullámban az elmúlt napok során a legmagasabb nappali hőmérsékletek 25-30 fok között váltakoztak. mivel az északi tengeren át igen hűvös légtömeg érkezett a brit szigetek térségébe, az elmúlt két nap folyamán erős örvényciklon fejlődött ki a la manche csatorna felett. e képződmény keleti és nyugati oldala között több mint 20 fokos hőmérsékleti ellentét áll fenn. a vasárnap reggeli időjárási helyzetkép szerint a ciklon hátoldalán beáramló hidegebb levegőfajta már a mai nap folyamán elárasztja nyugat-európát, de frontjának átkelése az alpok fölött már nem biztos, illetve amennyiben mégis megérkezik, a kárpát-medence légterébe, akkor is valószínűleg csapadékjelenségek nélkül száraz széllel okoz majd jelentéktelen lehülést a medence nyugati felében. hazánkban szombaton meleg, napos, száraz idő volt. országszerte 12-14 órán át sütött a nap. a hőmérséklet 27-33 fokig emelkedett. ma hajnalra 14-19 fokig hűlt le a levegő. vasárnap folytatódott a meleg, napos, nyári idő, a hőmérséklet 11 órára 26-29 fokig emelkedett. budapesten szombaton a hőmérséklet napi középértéke 24.7 fok volt, a sokévi átlagnál 3.5 fokkal magasabb. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 29 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 764 mm, alig változik. a balaton vízének hőmérséklete siófoknál 11 órakor 24 fok.

várható időjárás hétfő estig: nyugat felől időnként felhősödés. legfeljebb az északnyugati megyékben délután futó záporral. mérsékelt délnyugati, majd északnyugati forduló szél. a meleg valószínűleg csak az északnyugati megyékben mérséklődik a hétfő délutáni órákban. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 14-19, legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn 26-31 fok között.

a duna vizállása 566 cm./mti/

13.50/Lm

14.30 Lm

-2-

Mla

bb 6. elutazott a dán külügyminiszter

t bc/tné-Lm La

1966. augusztus 14.

per haekkerup dán külügyminiszter és felesége, valamint kísérete vasárnap reggel elutazott magyarországról.

a vendégeket ünnepélyesen bucsuztatták, a dán és magyar zászlókkal diszitett ferihegyi repülőtéren. bucsuztatásukra megjelent péter jános külügyminiszter, szilágyi béla külügyminiszter helyettes és felesége, ráth károly, a magyar népköztársaság koppenhágai nagykövete, a külügyminisztérium több vezető munkatársa. jelen volt a bucsuztatásnál birger dons molter, a dán királyság budapesti nagykövete és henrik holger haxthausen, a dán nagykövetség tanácsosa.

péter jános majd a többi magyar személyiség szívélyes bucsut veit a dán külügyminisztertől és feleségétől s kíséretének tagjaitól. szilágyi bétáné bucsuzáskor virágcsokrot nyújtott át a dán külügyminiszter feleségének./mti/

bb 7. több mint kétszázezer vendég a balatonnál

vid tné-Lm La

1966. augusztus 14.

csúcsforgalom volt vasárnap a balatonnál: becslések szerint több mint 200 000 ember sereglett össze a nyaralótelepeken. a délelőtti órákban mintegy 10 000 gépjármű futott be a legkedveltebb fürdőhelyekre. a 7-es számú országos főközlekedési utvonalat két-három kilométeres zárt gépkocsioszlopok népesítették be. a menetrend szerinti szerelvényeken kívül két tucatnyi vonatpár bonyolította le a nagy forgalmat.

a legnépesebb vendégsereg siófokon gyűlt össze, ahol mintegy 60 000 ember töltötte a hét végét. a leglátogatottabb helyek közé tartozott balatonalmádi, tihany, badacsony és balatonfüred.

a nyaralók és a kirándulók többsége a strandokon töltötte a vasárnap jó részét. a több mint 60 fizető és szabadstrandon becslés szerint 150 000 ember fürdött. a mahart 30 személyhajója és két kmphajója hozzávetőleg 30 000 embert és több mint 1000 gépjárművet szállított.

a vendéglátóipar és a kereskedelem is megfelelően felkészült a nyári csúcsforgalomra. a mozgárusok a strandok és a kempingek vendégeit a helyszínen keresték fel. az éttermekben, eszpresszóknak és büféknél több mint 4000 vendéglátóipari alkalmazott állt a nyaralóvendégek szolgálatában./mti/

13.50/Lm

15.20 Lm

-3-

Mla

bb 11. vasárnap már újra fogadták a vendégeket a győri kempingben

vid tné-Lm La

1966. augusztus 14.

a győr melletti kiskuti ligetben három millió forint költséggel létesített, minden igényt kielégítő kempinget június első napjaiban adták át rendeltetésének. a kies fekvésű kemping hamar népszerű lett, amit mi sem bizonyít jobban, mint hogy július végéig 2 700 külföldi turista vette azt igénybe, akik javarészt lakókocsikkal ütötték táborát a vizek városában.

július utolsó napjaiban azonban a folyók vizeinek emelkedése és a sok csapadék miatt belviz öntötte el a kempinget. a városi tanács teljes erővel látott hozzá a víz eltávolításához, a szükséges intézkedések megtételéhez. így vasárnap már újra fogadhatták a vendégeket, akik között sok volt a napokban lezajlott nemzetközi camping és karavánszövetség kongresszusán részt vett külföldi./mti/

bb 12. vasárnapi munka a somogyi földeken

vid tné-Lm La

1966. augusztus 14.

somogyban is befejezés előtt áll már a gabona aratása, azonban a nagyatádi és a kaposvári járások területén még mindig négyezer hold lábonálló rozs és zab várja a gépeket, kézikaszásokat. ezért vasárnap sem szünetelt a munka, a megye más területeiről átcsoportosított kombájnokkal igyekeznek meggyorsítani a betakarítást. a tarlókon levő gabonakereszték és rendszeren fekvő kalászkok behordásában, cséplésében is többszáz vontató, fogat és kombajn vett részt. a kaposvári járásban gazdálkodó göllői béke termelészövetkezetet srakta sándor, a legjobb kombájnossal is segíti, aki a kadarkuti termelészövetkezetben pén- teken végzett az aratással. srakta sándor a vasárnapi műszak eredményeként megközelítette már a kétszázadik vagont, hétfőn befejezi a munkát, s remélhetőleg rekorddal büszkélkedhet majd. /mti/

15.25/e
Lue

- 6 -

PKP

bb. 14. szántóverseny kalocsán

vid tné/gy/La

1966. augusztus 14.

vasárnap szántóversenyt tartottak a kalocsai járás termelészövetkezeti traktorosai részére a kalocsai iszkra termelészövetkezetben. a vetélkedő, ahol 15 traktoros állt „rajthoz...”, a területi szántóversenyek utolsó elődöntője volt. a körzeti versenyen több mint 160 traktorvezető vett részt, s közülük a legjobb 53 traktoros augusztus 22-én a megyei szántóversenyen mérte majd össze tudását./mti/

bb. 15. száz vagon zöldséget és gyümölcsöt vásároltak fel vasárnap bács-kiskun megyében

vid tné/gy/La

1966. augusztus 14.

az augusztusi idény legnagyobb zöldség- és gyümölcsforgalmát bonyolították le vasárnap a bács-kiskun megyei felvásárló telepek. ezen a napon száz vagon friss áru érkezett a megye termelészövetkezeteiből, házi kertjeiből a központi átvevőhelyekre. ezzel a hónap eleje óta összesen 800 vagon zöldséget és gyümölcsöt vettek át és továbbították az ország fogyasztóihoz, illetve exportra. vasárnap paprikából és paradicsomból érkezett a legtöbb a kertészetekből, ezenkívül bőséges volt a dinnye-, a vörösszilva- és az őszibarackfelhozatal is. a friss áru osztályozva, válogatva hétfőn már a főváros üzleteibe kerül. dinnyéből, paprikából és paradicsomból az ndk-ba és csehszlovákiába indítottak rakományt vasárnap./mti/

bb. 16. néhány hegyi község kivételével végeztek az aratással nógrádban

vid tné/gy/La

1966. augusztus 14.

ez a hét kánikulával bucsuzott az ország leghűvösebb éghajlatú északi csücskétől, a nógrádi hegyvidéktől is. szombaton és vasárnap is felhőtlen volt az égbolt. a vasárnapi 30 fős hőmérséklet ellenére nagyüzem volt a nógrádi dombhátakon. a kombájnok és a kézi kaszások már csak az itt-ott megkésett gabonátáblákon dolgoztak. annál nagyobb volt a sürgés-forgás a behordásnál és a cséplésnél.

/folyt. köv./

16.00 Lue

- 7 -

PKP

bb. 16. /néhány hegyi község... folyt./ gy

molnár sándor, a pásztói járási tanács vb elnöke tájékoztatója szerint az egy héttel ezelőtt befejezett aratás után a járás 19 közös gazdasága közül 14-ben a csépléssel is végeztek vasárnap. sőt a pásztói járás - országosan is elsőként - száz vagonnal megtette az állami felvásárló szervekkel kötött 580 vagon kenyérgabona áruszállítási tervét is.

néhány hegyi község kivételével vasárnap nógrád megyében is végeztek az aratással. a felszabadult gépi és munkaerő a behordáshoz csoportosult át, mivel a domb és hegyhátak jelentős részéről aratógépekkel és kézíerővel takarították le a gabonát, s így a cséplés menete most már nagyrészt a behordás megszervezésétől függ. a kitűnő nyári hétvége munkasikerei alapján úgy számítják, hogy augusztus 20-ra a cséplést is befejezik nógrádban./mti/

bb 17. kiállítások, kulturális estek csongrádon

vid tné-lm la

1966. augusztus 14.

csongrádon egyhetes ünnepsorozatot rendeznek az alkotmány ünnepének köszöntésére. a sok szórakozást nyújtó program első napján, vasárnap több kiállítás nyílt a városban. a művelődési házban berendezett munkásmozgalmi kiállítás régi levéltári iratok, fényképek és más dokumentumok alapján főleg azt szemlélteti, hogyan harcoltak a csongrádiak az 1919-es magyar tanácsköztársaság védelméért. a városi ének és zenei általános iskolában ipari kiállítás nyílt. itt a város fejlődő ipari üzemel, szövetkezetei, köztük a nemrég létesített építőipari fűtésszerelő és berendezéseket gyártó vállalat termékeivel ismerkedhetnek meg az érdeklődők. sokan keresték fel a földművesszövetkezetek bútor és lakberendezési kiállítását is, ahol a bemutatott áru egy részét meg is lehet vásárolni.

a vasárnapi program befejezéseként a városi művelődési ház színjátzója este bemutatták huszka szép juhász né című daljátékát.

az elkövetkező héten a helyi termelőszövetkezetek fejlődését szemléltető kiállítás is nyílik. az alkotmány ünnepét köszöntő egy hetes programból kiemelkedik a tiszta partján táborúzz mellett megrendezésre kerülő irodalmi est és a nagy érdeklődéssel várt vizikarneval a folyón./mti/

15.15/Lm

16.05 Lue

-8-

MA

bb. 18. kétezeröttszáz holdról vágják le a gabonát a vasárnapi kánikulában vas megyében
vid tné/gy/la

1966. augusztus 14.

egész nap arattak vasárnap a vas megyei földeken. a kánikula sem riasztotta el a szövetkezeti tagokat. sok szövetkezet megkülönböztetett figyelmességgel délelőtt és délután is hideg üdítőitalt küldött az aratóknak.

vasárnapkal zárult vasban az idei első csapadéknélküli nyári hét. ez idő alatt 15 000 holdról takarították be a gabonát. s hogy vasárnap teljes műszak volt, bizonyítja: hétköznapi eredmény született, 2 500 holdról vágják le, illetve cséplték el a kalászosokat./mti/

bb. 19. a község öregeit ünnepelték vasárnap diósjenőn

vid tné/gy/la

1966. augusztus 14.

a község életében is páratlanul kedves ünnepet ültek ezen a vasárnapon diósjenőn. délután három hintó járta a község utcáit és a már nehezebben járó öregeket röpitette a községi kulturházba. a falu öregeit ünnepelték ugyanis vasárnap.

a kulturházban virággal díszített, terített asztaloknál uzsonna és egy-egy üveg sör várta a paraszti munka veteránjait, és a község vezetőit, majd a legkisebb unokák köszöntötték őket./mti/

bb. 20. rekordforgalom a vas megyei strandokon, fürdőekben

vid tné/gy/la

1966. augusztus 14.

vas megye vasárnapi idegenforgalma a vizekhez irányult. óriási volt a forgalom szombathely nemrég nyílt tófürdőjében, amely az ország legnagyobb ilyen strandja. 12 000 négyzetméternyi területén sokszáz kerestek menedéket a tűző nap elől. a termálfürdőben szintén rekordforgalom volt. hasonló volt a helyzet a büki gyógyfürdőben, ahol osztrák, ndk, csehszlovák és jugoszláv vendégek is jártak. a rába parti fürdőhelyeken is sokan töltötték a vasárnapot.

kőszegen a most folyó ifjúsági napok keretében a nagy meleg ellenére két esemény zajlott le. 400 nyugat-dunántúli résztvevővel textilés spartakiádót rendeztek. délután osztrák-magyar labdarúgó mérkőzésre került sor./mti/

15.40/Lm

16.08 Lue

-9-

MA

bb 21. a hollóközi napok programja

vid tné-lm la

1966. augusztus 14.

vasárnap reggelre megjelentek a hollóközi palócnapokat hirdető plakátok nógrádban és a folklór találkozóiban érdekeltek palócközösségekben.

idén, - augusztus 20 és 21-én, - másodszor kerül megrendezésre hollóközön a palóc kulturális élet demonstrációja. ezúttal mintegy 400 szereplője lesz a kétnapos programnak, köztük délszlovákiai és heves megyei palóc együttes is színpadra lép.

a program szerint augusztus 20-án a salgótarjáni acélárugyár fuvós zenekara váraljai térzenéjére ébred hollóköz, majd az alkotmány napi nagygyűlésen jedlicska gyula, az mszmp nógrád megyei bizottságának első titkára mond ünnepi beszédet. ezután kerül sor a palóc vidéken még ma is élő szokás-ként ünnepi ceremóniának tartott új kenyér megszegésére.

máris nagy érdeklődést váltott ki annak bejelentése, hogy a balassagyarmati és a szlovákiai lévai palócegyüttes közös műsort ad hollóközön. huszadikán délután avatják fel a község most épített új sporttelepét, majd ismét a hollóközi vár aljában levő szabadtéri színpad lesz a palócnapok fénypontja. ekkor a kazári és az ugyancsak szlovákiai füleki palóc együttes mutatja be bűsorát. az alkotmány ünnepét „hét határra szóló”, szabadtéri táncmulatság zárja.

másnap folytatódik a kulturcsoportok és sportkörök vetélkedése, s több kiállítás is nyílik ez alkalomból hollóközön. /mti/

bb. 22. a rábába fulladt egy kisfiú

vid tné/gy la

1966. augusztus 14.

a hét végén győrtött a rába vasuti hid közelében tilos helyen fürdőzött három kisfiú: a kilenc éves nagy lajos és öccse, nagy lászló és tíz éves barátjuk: soós józsef.

a fürdőzés tragikusan végződött. nagy lászló úgy ugrott a vízbe, hogy eltűnt testvére és barátja szeme előtt. a rendőrség a kisfiú holttestét szombaton fogta ki a petőfi hídnál. /mti/

16.45/gy

17.25 due

- 10 -

MR

bb. 23. vas megyei szövetkezeti nap körmenden

vid tné/gy/la

1966. augusztus 14.

vas megyei szövetkezeti napot rendeztek vasárnap körmenden. csaknem 6 000 termelőszövetkezeti, földművesszövetkezeti és ktsz tag vett részt a nagyszabású rendezvényen. zászlók és transzparensek alatt vonultak a szövetkezetek dolgozói a vasútállomásról a várkertbe, ahol nagygyűlést rendeztek. dr. pálföldi józsef, a szövosz igazgatóságának tagja, főosztályvezető volt a gyűlés szónoka.

a történelmi batthyányi várban találkoztak a földművesszövetkezetek alapító tagjai és a fiatalok. ugyanitt adtak egymásnak randevut a termelőszövetkezeti, földművesszövetkezeti és ktsz szocialista brigádok küldöttel. fehér asztal mellett beszélgettek munkájukról, életükről.

a várkertben szórakoztató játékok, sportrendezvények várták az érdeklődőket. itt találkoztak a halászok és vadászok. sokan tekintették meg a háztáji munkaeszközök kiállítását.

a művelődési ház színháztermében kulturális műsor szórakoztatott. a szövetkezeti nap utcabállal zárult. /mti/

..

bb 24. falunap mezőfalván

vid tné-lm la

1966. augusztus 14.

mezőföld szívében, mezőfalván vasárnap tartották a negyedik falunapot, amelyen a helybelieken kívül a környékbeli községekből is igen sokan vettek részt.

a falunap, s egyben a művelődési hét kezdeteként négy kiállítás nyílt az emeletes iskola termében, ahol az állami gazdaság és a termelőszövetkezet, valamint a kisipari termelőszövetkezet termékeit, illetve áruit mutatták be, s a község asszonyainak legszebb kézimunkáiból, a gyermekek rajzaiból is kiállításokat rendeztek. a sporttelep melletti árnyas ligetben gazdag divatbemutatót, fővárosi művészek felléptével magyar nőta-délutánt is rendeztek. a szórakoztató műsorban felléptek a dunai vasmű népitáncosai is.

a vasárnapi mezőfalvi falunapon több ezer ember szórakozott. /mti/

..

16.40/lm

17.28 due

-11-

MR



bb 25. rekord forgalom a körös-vidék melegvízi strandjain
vid tné-lm la 1966. augusztus 14.

rekord forgalmat bonyolított le vasárnap a körös-vidék valamennyi melegvízi strandja. békéscsabán, gyulán, gyopároson, nagyszénáson és tótkomlóson összesen 50 ezren fürödtek. „teit ház,, volt a körösökön is: kétezer horgász töltötte pihenőjét családjával együtt a körösök festőien szép partjain./mti/

..-

bb 26. tízezer érdeklődő a hortobágyi hidivásáron
vid tné-lm la 1966. augusztus 14.

régi hagyományt elevenítették fel vasárnap a hortobágyon. a kilenclyuku hid mellett pavilonokat és sátrakat állítottak fel és megnyitották az augusztus 20-ig tartó hortobágyi hidivásárt. a megnyitás első napján nagy volt az érdeklődés: tízezeren keresték fel ezen a napon a pusztát.

a hidivásárt dr. béres andrás, a hajdu-bihar megyei muzeumok igazgatója nyitotta meg, aki egyben fogadta a hidivásárra érkezett pásztorokat. első alkalommal hívták egybe a híres pusztai pásztorokat nemcsak a hortobágyról, hanem a környékről is. hetvennégy pásztor gyűlt egybe, akik között volt a pusztá legidősebb pásztorja, a 71 éves nyugdíjas czinege jános. négy évtizeden át volt aktív pásztor, de még most, nyugdíjas éveiben is kint tölti nyarait a hortobágyon. a pásztor-fórum résztvevőit megvendégelték, majd a magukkal hozott zeneeszközökkel délután nagyszabású vetélkedőn vettek részt. szólt a tárogató, klarinét, tambura, furulya, de előkerült még a „csali furulya,, is. a pásztorok dalban, táncban és zenében vetélkedtek - elevenítették fel régi történeteiket.

a hidivásár színes forgatagában a legnagyobb pavilont a hajdu-bihar megyei ruházati kiskereskedelmi vállalat létesítette. a 36 méter hosszú pavilon nagy forgalmat bonyolított le. hangulatosak voltak a csikós és juhász-csárdák. a hortobágyi pásztor-muzeumnak csaknem ötezer látogatója volt. este fényárban uszott a kilenclyuku kőhid./mti/

17.05/Lm

-12-

18.00 Lue

RL

bb 27. népművészeti kiállítás nyílt debrecenben
vid tné-lm la 1966. augusztus 14.

debrecenben a déri muzeumban vasárnap délelőtt a hortobágyi intéző bizottság rendezésében népművészeti kiállítást nyitottak. dr. angyal lászló, a hortobágyi intéző bizottság titkára mondott beszédet, hangoztatva, hogy annak az egyhetes népművészeti kiállításnak elsősorban az adja meg értékét, hogy az élő népművészetet mutatja. éppen ezért a kiállítás termeiben a hajduság híres népművészei minden nap munkabemutatókat tartanak. közelebbről megismerhetik a látogatók a hajdunánási szalmafonó asszonyok ügyes alkotásait, a püspök-ladányi gyékénykészítőket, hajdusági himző népművészeket, a nádudvari fazekasság kiváló képviselőit, hortobágyi faragó népművészeket, kulacskészítő népművészeket, szűrhimzőket. az augusztus 20-án záródó kiállítás értékes népművészeti anyagot mutat be./mti/

..-

bb 28. jugoszláv fiatalok látogatása kondoroson - munkás-paraszt ifjúsági találkozó a dolgozók termelészövetkezetben
vid tné-lm la 1966. augusztus 14.

a kondorosi dolgozók termelészövetkezet és a békéscsaba téglagyár ifjúsága között évek óta bensőséges baráti kapcsolat alakult ki. a munkás és parasztfiatalok rendszerint meglátogatják egymást, beszámolnak a termelési eredményekről. ez történt vasárnap is: a téglagyárból mintegy száz munkás-fiatal utazott kondorosra. velük tartott az a 14 jugoszláv fiatal is, aki a békéscsaba fiatalokat kondoros határánál meleg barátsággal, sóval és frissen sült fehér cipóval fogadták a kondorosi „dolgozók,, isz fiataljai. a munkás-paraszt ifjúsági találkozóon futball és röplabda mérkőzés szórakoztatta a résztvevőket. délután rózsza sándor betyárcsárdájában táncmulatságot rendeztek a házigazda szerepét betöltő kondorosi fiatalok./mti/

..-

17.25/Lm

-13-

18.05 Lue

RL

bb. 29. ifjúsági nagygyűlés az aggteleki cseppkőbarlangban
vid tné/gy/La 1966. augusztus 14.

vasárnap festői környezetben, az aggteleki barlangvidéken tartották meg találkozójukat az edelényi járás fiataljai a szomszédos csehszlovák falvak ifjúsági küldöttelvel. a határtalálkozó érdekessége volt, hogy az ifjúsági nagygyűlésre és a színvonalas kulturműsorra hazánkban először földalatti barlangüregben került sor. ebből az alkalomból a baradla barlang cseppkőektől díszes ugynevezett hangverseny termében több mint 1 200 fiatal előtt Kovács Sándor, a borsod megyei kisz bizottság titkára mondott beszédet, kiemelve a magyar és a csehszlovák népnek a szocializmus építésében, s a béke védelmében eddig elért eredményeit, majd ismertette azokat a feladatokat, amelyek a fiatalokra a párt IX. kongresszusáig még várnak. a nagygyűlést a határőrség központi fuvoszenekarának koncertje követte.

a találkozó délutáni eseményeire a barlang előtti tisztáson került sor. a különböző műsorokon, sportrendezvényeken csaknem háromezer fiatal szórakozott. közülük sokan átrándultak a szomszédos csehszlovák területre és megtekintették a domical barlangot. a hangulatos határtalálkozó - amelyen részt vettek a határőrség katonái, valamint ózd és kazincbarcika ifjúsági küldöttel - vidám bálalatt zárult./mti/

em b a r g o 20.00 óráig!

bb. 30. megnyitották a debreceni nemzetközi kórusfesztivált
vid tné/gy/La 1966. augusztus 14.

vasárnap este debrecenben az arany bika szálló bartók-teremben ünnepélyesen megnyitották a bartók béla nevét viselő második nemzetközi kórusfesztivált. molnár jános művelődésügyi miniszterhelyettes köszöntötte a debrecenbe érkezett külföldi és hazai dalosokat, s nyitotta meg hivatalosan a debreceni városi tanács által rendezett eseményt.

a megnyitó diszhangversenyen a műsor első részében az észt szocialista köztársaság zenetanárainak és kórusvezetőinek vegyeskara szerepelt akszel pajupuu vezényletével. ezt követően a franciaországi toursból érkezett jean ockeghem énekkar lépett a színpadra és claude panterne vezényletével énekelt. fellépett a műsorban a debreceni kodály kórus is, amelyet gulyás györgy vezényelt. a műsor második részében kodály: budavári te deum-át mutatták be a máv debreceni filharmónikus zenekar, a debreceni kodály kórus, a toursi jean ockeghem énekkar, valamint a kisz egyetemi kórusa, továbbá marsay magda, varga magda, korondi györgy és tréfas györgy közreműködésével. vezényelt gulyás györgy liszt díjas karnagy./mti/

18.00/e

18.25 Lue

- 14 -

MLK

bb 31. újabb szabadtéri operast a világhírű szombathelyi iseumban

vid tné-lm La 1966. augusztus 14.

a szombatesti nagy siker után vasárnap ismét előadták a varázsfuvolát szombathely világhírű isis szentélyében.

a nemzetközi közönség előtt a magyar állami operaház művészei, sarastro szerepében ernster dezső, a new york-i metropolitan tagja, továbbá a szombathelyi szimfónikus zenekar, énekkar és balettiskola növendékei szerepeltek. az előadást huszár klára rendezte, kóródy andrás vezényelte./mti/

bb 32. nagyszerű lovasjáték nagyvázsonyban - zászlólevonás a balatonfüredi nagytáborban

vid tné-lm La 1966. augusztus 14.

a nemzetközi camping és karaványszövetség 27. nagytáborában vasárnap véget ért az egyhetes gazdag programsorozat.

a balatonfüredi kemping és a három altábor csaknem 7 000 főnyi vendégserege egy kedvezőtlen időjárású nap kivételével kellemes nyári verőfénynek, kitűnő strandidőnek örvendhetett. vasárnap délután a nagytáborból több mint 4 000 vendég a gépjárművek százával nagyvázsonyba látogatott. a kinizsi vár szomszédságában az egykori zichy kastély parkjában vasárnap tartották meg az idei első történelmi lovasjátékot. a lovaspálya körül új tribünt építettek, és csaknem 6000 ember számára gondoskodtak ülőhelyről. a kempingezőknél kívül tömegesen érkeztek ausztriából is a lovasjátékok színhelyére. az első jelenetben a győztes csatából hazatért kinizsinek és várnépének lovasi tornáját elevenítették meg, a második jelenetben pedig egy törökök elleni csatát idéztek. a legtöbb szereplőt felvonultató tömegjelenet palocsay györgy kuruc tábornok csapatai által a labancok felett aratott nagyvázsonyi győzelemnek állított emléket.

a történelmi játékok közben a belügyminisztérium 48-as huszárruhába öltözött lovasszázadának karüszelje, látványos díjlovaslás és fogatbemutató reprezentálta a nagymultu magyar lovassportot.

/folyt. köv./
19.57/e

20.28 Lue

- 15 -

MLK

bb 32. /nagyszerű...1.folyt./-lm

a nemzetközi nagytábor vendégserege a lovasjátékok után vasárnap este ismét a balatonfüredi kempingben gyűlt össze, ahol megtartották a 27. nemzetközi rally záróünnepséget. a fics 24 tagállamának jelenlevő képviselőit dr. zákonnyi ferenc, a magyar camping és karavánklub elnöke bucsuztatta, majd ch.f. baumgartner, a nemzetközi szövetség elnöke mondott záróbeszédet. ezután színpompás tábori tűz fénye mellett levonták az árbócról a 24 tagállam nemzeti lobogóit./mti/

bb. 33. mintegy hatvanötezen látták a szegedi szabadtéri játékok eddigi 12 előadását - vasárnap a gruz balett bemutatta az otellót

vid/tné/e la

1966. augusztus 14.

a szegedi szabadtéri játékokon az idén eddig négy-négy alkalommal láthatta a közönség kodály: háry jános című daljátékát, madách remekművét, az ember tragédiáját és gounod operáját, a faustot. az időjárásra nem lehet különösebb panasza sem a rendezőségnek, sem a szegedre látogató művészetkedvelőknek. eddig mind a 12 előadást sikerült megtartani, annak ellenére, hogy egy-két alkalommal átvonuló zivatarok miatt az előadások kezdési időpontjánál csak később léphetek a művészek a közönség elé.

az idén eddig már mintegy 65 000 ember tekintette meg a játékok előadásait. hazánk szinte minden megyéjéből és mintegy husz külföldi országból érkeztek a nézők a dóm téri látványos művészeti események megtekintésére.

a játékok utolsó hete újabb, nagyon látványos előadásokat ígér. most mutatkozik be a gruz állami opera- és balett-színház száztagú balettegyüttese. a tbilisziek a macsavariani otellojával és g. toradze gordájával ismertetik majd meg a magyar közönséget.

-/folyt.köv/

20.20/e

20.35¹ Luc

- 16 -

KK

bb. 33./mintegy hatvanöt...folyt./e

a gruz táncosok nagy érdeklődéssel várt első bemutatkozására vasárnap este került sor szegeden. a gruz balett egyik gyöngyszemének, az otellónak a bemutatójárma ismét megteltek a hatalmas szabadtéri nézőtér széksorai. megtekintette az előadást komócsin zoltán, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára és ilku pál, a politikai bizottság póttagja, művelődésügyi miniszter. a macsavariani zenéjére v.csabukiani, a szovjetunió lenin- és állami-díjas népművésze készítette a koreográfiát. a szegedi előadás rendezése szintén az ő munkája és a címszerepben ugyancsak őt láthatta táncolni a közönség. a világhírű szovjet balettművész mellett desdemona szerepét v.cignadze, a gruz szszk állami-díjas m

népművésze, jago szerepét z.kikalejsvili, a gruz szszk állami-díjas népművésze alakította. rajtuk kívül még mintegy 20 különféle állami-és művészeti díjjal kitüntetett balettáncos szerepelt a darabban. a zenekart v.pallasvili, a gruz szszk népművésze vezényelte. a díszleteket sz.virszaladze, a szovjetunió és a gruz szszk népművésze, állami-díjas és v.aszkurava érdemes művész tervei alapján készítette el a szabadtéri játékok műszaki gárdája.

az előadáson mintegy 60 néma szereplő is közreműködött.

a gruz együttes másik bemutatójával, a gordával kedden lép majd a szabadtéri játékok közönsége elé. /mti/

- v é g e -

KK

20.20/e

20.40¹ Luc

- 17 -

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h í r e k

1966. augusztus 15.

bb. 1. negyven millió forint a fővárosi műemlékek helyreállítására

i hi/tm/zs/gy/la

1966. augusztus 15.

a fővárosi műemléki felügyelőség a következő években mintegy 40 millió forintot költ a nem lakóház jellegű - elsősorban egyházi, illetve muzeumi célokat szolgáló - műemlék épületek helyreállítására. az idői munkák sorában kiemelkedő a marti-nelli téri templom homlokzatának felújítása erre mintegy két-millió forintot irányoztak elő. csaknem ugyanilyen jelentős feladat a ferences templom kősisakjának kicserélése, továbbá a mátyás templom belső festése. a jövő esztendőben megkezdik a klasszicista építészeti stílus kiemelkedő emlékének, az óbudai zsinagógának a külső tatarozását, csaknem egymillió forint költséggel. alapos felújításra szorul a dohány utcai hősök sírkertje is, amelyet pfann egon építőművész tervei szerint hoznak rendbe.

a régmúlt idők több más nevezetes emlékének restaurálására is sor kerül a következő években. rendbehozzák például a pesthidegkut határában feltárt egykori gercsepuszta - a helység nevét a krónika 1212-ben említi először - barokk stílusban épült templomának romjait. a falak több helyen teljes magasságban fennmaradtak, például a torony nélküli nyugati oromzat csaknem teljesen ép. a műemlék egyik érdekessége az énekes karzat, amely szintén a barokk időkben épülhetett.

a mátyás-korabeli építészet jellegzetes emléke a 11. kerületi vörös hadsereg utja és a szajkó utca sarkán látható templomrom, amelyet mátyás király közeli vadászkastélyával együtt tártak fel.

/folyt. köv./

M.K.